

رضایت نامه (پناهجویان)

ذخیره سازی اطلاعات شخصی

اسم خانوادگی

اسم

آدرس:

بخشدارای "پونگ" یک بانک داده های انترنتی را برای "هلفر کرایس پونگ" فراهم می سازد. این سایت محافظت شده است و تنها برای کسانی که رمز ورود - "پاس ورود" - دارند، قابل دسترسی است.

اطلاعات زیر در آنجا جمع آوری می شوند:

- **اطلاعات شخصی:** شماره شناسنامه، جنسیت، اسم خانوادگی، اسم، محل رهائشی، آدرس، محل رهائشی فعلی، شماره محل رهائشی، شماره خانه/تخت خواب، شماره تلفن، تاریخ تولد، عکس شخص
به هدف: اطلاعات پایه بطور عموم در مورد شخص
- **اطلاعات بیشتر شخصی:** تاریخ ورود به آلمان، وضعیت اقامت، وضعیت اقامت از تاریخ...، خویشاوندان در آلمان، زادگاه/محل، تابعیت، زبان مادری، در مورد کودکان شماره شناسنامه مادر، در مورد کودکان شماره شناسنامه پدر، نام شریک زندگی، شماره شناسنامه شریک زندگی، شماره شناسنامه کودکان.
به هدف: کمک در مورد الحاق به خانواده
- **آموزش و پرورش:** آموزش در مدرسه از سال تا سال، مدرسه عمومی-متوسط - دبیرستان (سال ها)، گواهینامه رانندگی، کلاس رانندگی کشور، آموزش حرفه ای، تجربه کاری، مدرک حرفه ای، تحصیل دانشگاهی، رشته تحصیلی، پایان نامه، آرماتهای شغلی، درجه سواد، دیگر مهارت های زبان
به هدف: پشتیبانی هنگام جستجوی کار
- **اعانه و کمک مالی:** دوچرخه، لباس
به هدف: جلوگیری از استفاده سو
- **ادغام:** ارتباط بانکی، بیمه درمانی، مرکز کار، شماره مشتری، کورس ها و دوره های که تکمیل شده اند
به هدف: پشتیبانی هنگام جستجوی کار
- **پشتیبانی ها:** خوش آمدید، معرفی، گواهی ثبت نام در "پونگ"، دوره های سواد آموزی توسط "هلفر"، دوره های سواد آموزی در مدرسه، کورس ادغام توسط "هلفر"، کورس ادغام توسط مدرسه، تدوین رزومه، ایجاد پرسشنامه شایستگی (BfA)، ایجاد برنامه های کاربردی، درخواست دریافت شماره مالیاتی، درخواست/دریافت شماره بیمه اجتماعی، درخواست/دریافت اجازه کار، دریافت اجازه اقامت، ثبت نام در مرکز کار
به هدف: پشتیبانی هنگام جستجوی کار
- **کورس آلمانی:** موقعیت، اتاق درسی، علامت شناسایی مکان، معلم 1، معلم 2، زمان، علامت مخفف کورس.
به هدف: پشتیبانی ضمن ادغام اجتماعی:
- **پزشکی:** یاد داشت ها
به هدف: اطلاعات برای خدمات پزشکی
- **اسناد:** بایگانی اسناد در مورد شخص، رزومه، نامه درخواست کار و غیره.
به هدف: پشتیبانی هنگام جستجوی کار، اسنادی که پیوسته می رسند

Einwilligungserklärung (Asylbewerber)

Speicherung personenbezogener Daten

Name

Vorname

Anschrift

Die Gemeinde Poing stellt dem Helferkreis Poing eine internetbasierte Datenbank zur Verfügung. Diese ist passwortgeschützt und ist jeweils nur dem berechtigten Personenkreis zugänglich.

Es werden folgende Daten erhoben:

- **Persönliche Daten:** ID-Nr, Geschlecht, Familienname, Vorname, Unterkunft, Adresse, Bisherige Unterkunft, Unterkunft Kennzahl, Wohnungsnummer/Bettennummer, Telefonnummer, Geburtsdatum, Personenbild
Zum Zweck: Allgemeine Grunddaten der Person
- **Weitere persönliche Daten:** Datum der Einreise Deutschland, Aufenthaltsstatus, Aufenthaltsstatus seit, Verwandte in Deutschland, Geburtsland/Ort, Nationalität, Muttersprache, Bei Kindern ID-Nr. der Mutter, Bei Kindern ID-Nr. des Vaters, Name des Ehepartners; ID-Nr. des Ehepartners, ID-Nr. der Kinder
Zum Zweck: Hilfe bei der Familienzusammenführung
- **Ausbildung:** Schulausbildung von Jahr bis Jahr, Grund-Mittel-Oberschule (Jahre), Führerschein, Klasse Führerschein Land, Berufsausbildung, Berufserfahrung, Berufsabschluss, Studium, Fachrichtung, Abschluss, Berufswunsch, Alphabetisierungsgrad, sonstige Sprachkenntnisse
Zum Zweck: Unterstützung bei der Jobsuche
- **Spenden:** Fahrrad, Kleidung
Zum Zweck: Vermeidung von Missbrauch
- **Integration:** Bankverbindung, Krankenkasse, Job-Center EBE, Kd.Nr, Absolvierte Kurse
Zum Zweck: Unterstützung bei der Jobsuche
- **Hilfestellungen:** Begrüßung, Einführung, Meldebescheinigung Poing, Alphabetisierungskurs Helfer, Alphabetisierungskurs Schule, Integrationskurs Helfer, Integrationskurs Schule, Lebenslauf erstellt, Kompetenzfragebogen erstellt (BfA), Bewerbungen erstellt, Steuer-Nr. beantragt/eingeholt, Sozialversicherungsnummer beantragt/eingeholt, Arbeitserlaubnis beantragt/eingeholt, Aufenthaltserlaubnis eingeholt, Jobcenter angemeldet
Zum Zweck: Unterstützung bei der Jobsuche
- **Deutschkurs:** Standort, Schulungsraum, Standortkennung, Lehrer 1, Lehrer 2, Uhrzeit, Kurskürzel
Zum Zweck: Unterstützung bei der Integration
- **Medizin:** Notizen
Zum Zweck: Informationen für den ärztlichen Dienst
- **Dokumente:** Ablage von Dokumenten zur Person, Lebenslauf, Bewerbungsschreiben, etc
Zum Zweck: Unterstützung bei der Jobsuche, Wiederkehrende Dokumente

بدینوسیله موافقتم را اعلام می دارم مبنی بر اینکه اطلاعات شخصی ام می توانند در دوره رسیدگی به پرونده پناهندگی ام جمع آوری شده، مورد بررسی و استفاده قرار بگیرند.

به من توصیه شده است اطلاعات شخصی من که جهت اهداف فوق الذکر جمع آوری شده، می توانند در انطباق با قانون حفاظت از داده های ایالت باواریا (BayDSG) ، جمع آوری ، پردازش و مورد استفاده قرار بگیرند.

همچنین به من ابلاغ شده است که جمع آوری ، پردازش و استفاده از اطلاعات شخصی ام داوطلبانه است و در رابطه به استفاده از آن توسط "هلفر کرایس" ، یک سازمان غیر دولتی به نمایش گذارده می شود که مفاد قوانین حفاظت از اطلاعات در آن اعمال می گردد. من می دانم که اطلاعات جمع آوری شده شامل اطلاعات در منشاء نژادی یا قومی، اعتقادات مذهبی و بهداشت می باشند.

علاوه بر این، من می توانم رضایت خود را، بدون اینکه عواقب نامطلوب در روند پناهندگی من داشته باشد، لغو نمایم یا در هر زمان با اثر برای آینده پس بگیرم.

از آنجاییکه این اطلاعات صرف جهت فعالیت های "هلفر کرایس" جمع آوری شده اند، امتناع کردن از آن یا تردید رضایت نامه در آینده، بر هیچیک از حقوق و ادعای دیگر من ، به ویژه در پیوند با جریان پناهندگی من تاثیر نمی گذارد.

اطلاع در مورد خروج من از رضایت نامه می تواند به

Gemeinde Poing

Rathausstraße 3

85586 Poing

ارسال شود.

در صورت لغو، اطلاعات ذخیره شده ی من پس از دریافت اطلاع ، حذف خواهند شد.

پوئنگ، تاریخ: _____

امضاً:

Ich bin damit einverstanden, dass diese persönlichen Daten für die Dauer meines Asylverfahrens erhoben, verarbeitet und genutzt werden können.

Ich bin darauf hingewiesen worden, dass die im Rahmen der vorstehend genannten Zwecke erhobenen persönlichen Daten meiner Person unter Beachtung des Bayerischen Datenschutzgesetzes (BayDSG), erhoben, verarbeitet und genutzt werden.

Ich bin zudem darauf hingewiesen worden, dass die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung meiner Daten auf **freiwilliger Basis** erfolgt und im Rahmen der Nutzung durch den Helferkreis eine Datenübermittlung an eine nichtöffentliche Stelle darstellt, für die die Bestimmungen der geltenden Datenschutzgesetze anzuwenden sind. Es ist mir bekannt, dass die erhobenen Daten Informationen über rassische und ethnische Herkunft, religiöse Überzeugung und Gesundheit enthalten.

Ferner, dass ich mein Einverständnis ohne für mich nachteilige Folgen im Asylverfahren verweigern bzw. jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann. Da diese Daten nur für die Tätigkeit des Helferkreises erhoben werden, hat eine Verweigerung oder ein späterer Widerruf der Einverständniserklärung keine Auswirkung auf meine sonstigen Rechte und Ansprüche, insbesondere im Rahmen des Asylverfahrens.

Die Widerrufserklärung kann an die

Gemeinde Poing

Rathausstraße 3

85586 Poing

gerichtet werden.

Im Fall des Widerrufs werden mit dem Zugang der Widerrufserklärung die Daten gelöscht.

Poing, den _____

Unterschrift